



Nokia 210 Dual SIM

Benutzerhandbuch

1 Über diese Bedienungsanleitung



Wichtig: Lesen Sie für wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Geräts und der Batterie die Informationen zu den Themen „Zu Ihrer Sicherheit“ und „Produktsicherheit“ in der gedruckten Bedienungsanleitung oder unter www.nokia.com/support, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Lesen Sie für die ersten Schritte mit Ihrem neuen Gerät die gedruckte Bedienungsanleitung.

Inhaltsverzeichnis

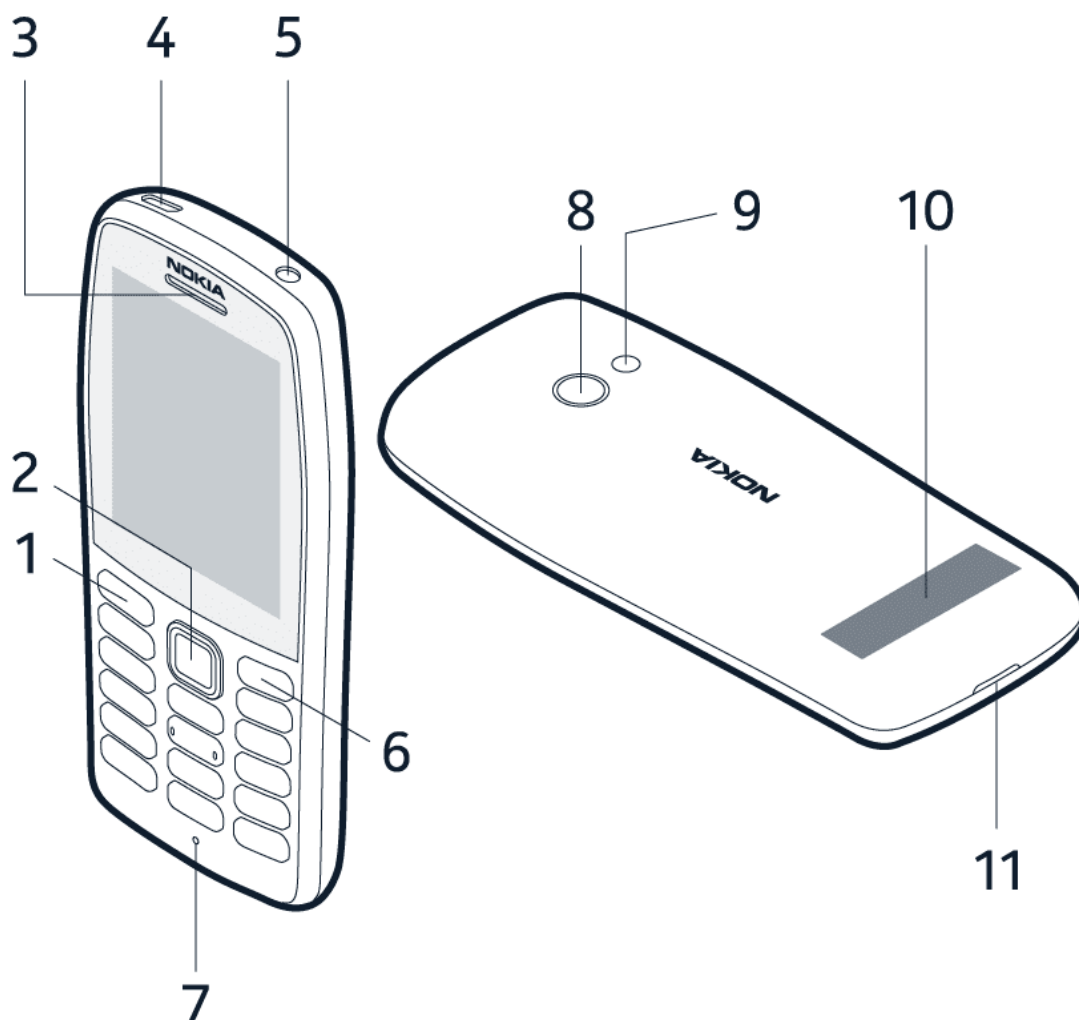
1	Über diese Bedienungsanleitung	2
2	Erste Schritte	4
	Tasten und Komponenten	4
	Einrichten und Einschalten Ihres Telefons	5
	Aufladen Ihres Telefons	6
	Tastatur	7
	Verfassen von Text	7
3	Anrufe, Kontakte und Nachrichten	8
	Anrufe	8
	Kontakte	8
	Senden von Nachrichten	9
4	Personalisieren Ihres Telefons	10
	Ändern von Tönen	10
	Ändern der Anzeige Ihres Startbildschirms	10
	Profile	11
	Hinzufügen von Verknüpfungen	11
	Optimale Nutzung der beiden SIM-Karten	12
5	Kamera	13
	Fotos und Videos	13
6	Internet und Verbindungen	14
	Im Internet navigieren	14
	Bluetooth®	14
7	Musik	15
	Musik-Player	15
	Radio	15

8 Uhr, Kalender und Rechner	16
Manuelles Einstellen von Uhrzeit und Datum	16
Wecker	16
Kalender	16
Rechner	17
9 Kopieren und Entfernen von Inhalten	18
Entfernen privater Inhalte von Ihrem Telefon	18
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	18
10 Produkt- und Sicherheitshinweise	19
Zu Ihrer Sicherheit	19
Notrufe	22
Pflege Ihres Geräts	22
Wiederverwertung	23
Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern	23
Akku- und Ladegerätinformationen	24
Kleinkinder	25
Medizinische Geräte	25
Implantierte medizinische Geräte	25
Hören	25
Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten	25
Fahrzeuge	26
Explosionsgefährdete Orte	26
Informationen zur Zertifizierung (SAR)	27
Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte	28
Urheberrechte und andere Hinweise	28

2 Erste Schritte

TASTEN UND KOMPONENTEN

Ihr Telefon



Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf das folgende Modell: TA-1139

Ihr Telefon verfügt über die folgenden Tasten und Komponenten:

- | | |
|--|---|
| 1. Linke Auswahltaste | 6. Rechte Auswahltaste |
| 2. Navigationstaste. Drücken Sie diese Taste, um auf Ihre Apps zuzugreifen und Elemente auszuwählen. | 7. Mikrofon |
| 3. Kopfhörer/Lautsprecher | 8. Kamera |
| 4. USB-Anschluss | 9. Blitz |
| 5. Headset-Anschluss | 10. Antennenbereich |
| | 11. Schlitz zum Öffnen der hinteren Abdeckung |

Berühren Sie den Antennenbereich nicht, während die Antenne verwendet wird. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der Stromverbrauch des Geräts steigt.

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset an den Audioanschluss anschließen, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde. Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände möglicherweise vom Gerät angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Speichermedien in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten möglicherweise gelöscht werden.

Zubehör, das in diesem Benutzerhandbuch erwähnt wird, wie beispielsweise Ladegeräte, Headsets oder Datenkabel, muss möglicherweise separat erworben werden.



Hinweis: Sie können das Telefon so einstellen, dass es zur Eingabe eines Sicherheitscodes auffordert. Der voreingestellte Code lautet 12345. Ändern Sie ihn, um Ihre Privatsphäre und Ihre personenbezogenen Daten zu schützen. Beachten Sie jedoch, dass Sie sich bei einer Änderung des Codes den neuen Code merken müssen, da er von HMD Global nicht geöffnet oder umgangen werden kann.

EINRICHTEN UND EINSCHALTEN IHRES TELEFONS

Erfahren Sie, wie Sie die SIM-Karte, die Speicherkarte und den Akku einlegen und das Telefon einschalten.

Mini-SIM

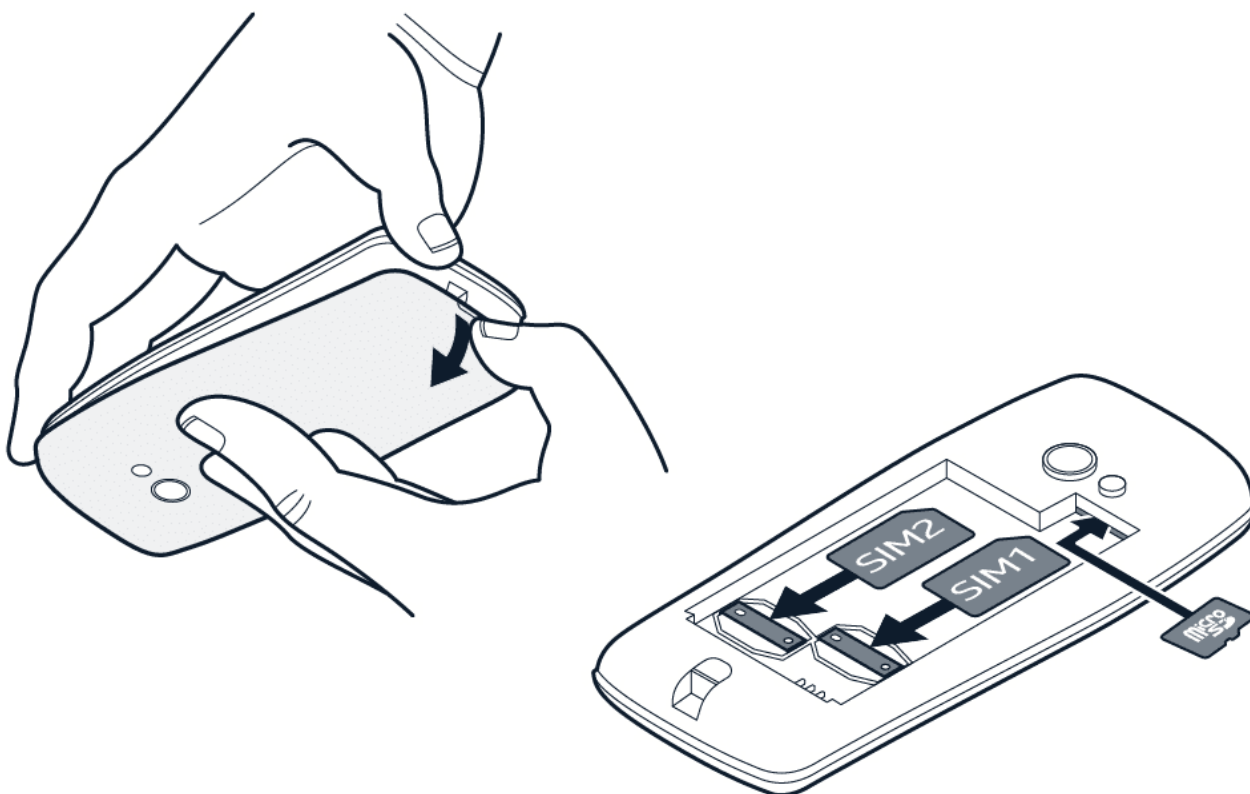


Wichtig: Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit einer Mini-SIM-Karte vorgesehen (siehe Abbildung). Die Verwendung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte oder das Gerät beschädigen und die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.



Hinweis: Vor dem Abnehmen von Abdeckungen müssen Sie das Gerät ausschalten und vom Ladegerät und anderen Geräten trennen. Achten Sie beim Auswechseln von Abdeckungen darauf, keine elektronischen Bauteile zu berühren. Das Gerät darf nur mit angebrachten Abdeckungen gelagert und betrieben werden.

Einrichten Ihres Telefons



1. Setzen Sie Ihren Fingernagel in den kleinen Schlitz unten am Telefon, heben Sie die Abdeckung an und entfernen Sie diese.
2. Wenn der Akku eingesetzt ist, nehmen Sie ihn heraus.
3. Schieben Sie die SIM-Karte in das SIM1-Fach ein. Wenn Sie über eine zweite SIM-Karte verfügen, schieben Sie sie in den SIM2-Steckplatz. Beide SIM-Karten sind verfügbar, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Wenn eine SIM-Karte aktiv ist, z. B. bei einem Anruf, ist die andere jedoch möglicherweise nicht verfügbar.
4. Wenn Sie eine Speicherkarte haben, schieben Sie diese in das Speicherkartenfach ein.
5. Setzen Sie den Akku wieder ein.
6. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Einschalten des Telefons

Halten Sie die Taste  gedrückt.

AUFLADEN IHRES TELEFONS

Ihr Akku wurde im Werk teilweise aufgeladen. Sie müssen ihn jedoch möglicherweise erneut aufladen, bevor Sie Ihr Telefon verwenden können.

Laden des Akkus

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Telefon. Trennen Sie nach Abschluss des Vorgangs zuerst das Ladegerät vom Telefon und dann von der Netzsteckdose.

Wenn der Akku vollständig entladen ist, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.



Tipp: Sie können per USB laden, wenn keine Netzsteckdose verfügbar ist. Während des Ladevorgangs können Daten übertragen werden. Die Effizienz der USB-Ladeleistung variiert erheblich und es kann lange dauern, bis der Ladevorgang beginnt und das Gerät funktioniert. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.

TASTATUR

Verwenden der Telefontasten

– Wählen Sie zum Anzeigen der Apps und Funktionen Ihres Telefons auf dem Startbildschirm **Menü** aus. – Um zu einer App oder Funktion zu wechseln, drücken Sie die Navigationstaste nach oben, unten, links oder rechts. Um die App oder Funktion zu öffnen, drücken Sie auf die Navigationstaste. – Um zum Startbildschirm zurückzukehren, drücken Sie die Beenden-Taste . – Um die Lautstärke Ihres Telefons zu ändern, navigieren Sie nach links oder rechts. – Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie die Navigationstaste auf dem Startbildschirm zweimal nach oben. Um sie wieder auszuschalten, navigieren Sie einmal nach oben. Leuchten Sie anderen nicht in die Augen.

Sperren der Tastatur

Sperren Sie die Tastatur, um ein unbeabsichtigtes Drücken der Tasten zu vermeiden: Wählen Sie **Gehe zu > Tastatur sperren**. Um die Tastatur zu entsperren, drücken Sie auf  und wählen Sie **Entsperren** aus.

VERFASSEN VON TEXT

Schreiben mit der Tastatur

Das Schreiben mit der Tastatur ist ganz einfach und macht Spaß.

Drücken Sie wiederholt eine Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.

Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie auf **0**.

Um ein Sonderzeichen oder ein Satzzeichen einzugeben, drücken Sie auf *****.

Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie wiederholt auf **#**.

Um eine Ziffer einzugeben, halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt.

3 Anrufe, Kontakte und Nachrichten

ANRUFE

Tätigen von Anrufen

Erfahren Sie, wie Sie mit Ihrem neuen Telefon einen Anruf tätigen.

1. Geben Sie die Telefonnummer ein. Zum Eingeben des Pluszeichens (+) für Auslandsgespräche drücken Sie zweimal auf *.
2. Drücken Sie auf . Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie auf .

Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie auf .



Tip: Wenn Sie sich in einer Situation befinden, in der Sie den Anruf nicht entgegennehmen können und das Telefon schnell stummschalten müssen, wählen Sie **Lautlos** aus.

KONTAKTE

Hinzufügen eines Kontakts

Speichern und organisieren Sie die Telefonnummern Ihrer Freunde.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Hinzufügen** aus.
2. Geben Sie den Namen und die Telefonnummer ein.
3. Wählen Sie **Speichern** aus.

Um weitere Kontakte hinzuzufügen, wählen Sie **Optionen** > **Neuen Kontakt hinzufügen** aus.

Speichern eines Kontakts aus der Anrufliste

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Entgangen**, **Empfangen** oder **Gewählt** aus, je nachdem, aus welcher Liste Sie den Kontakt speichern möchten.
2. Navigieren Sie zu der Nummer, die Sie speichern möchten, und wählen Sie **Optionen** > **Speichern** und den gewünschten Speicherort für den Kontakt aus.
3. Fügen Sie den Namen des Kontakts hinzu, überprüfen Sie, dass die Telefonnummer korrekt ist, und wählen Sie **Speichern** aus.

Anrufen eines Kontakts

Sie können einen Kontakt direkt über die Kontaktliste anrufen.

Wählen Sie **Menü** >  aus, navigieren Sie zum Kontakt, den Sie anrufen möchten, und drücken Sie auf die Anruftaste.

SENDEN VON NACHRICHTEN

Schreiben und Senden von Nachrichten

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Nachricht erstellen** aus.
2. Geben Sie im Feld „An“ die Nummer des Empfängers ein oder wählen Sie **Hinzufügen** > **Kontakte** aus, um Empfänger aus Ihrer Kontaktliste hinzuzufügen.
3. Geben Sie die Nachricht in das Nachrichtenfeld ein.
4. Wählen Sie **Optionen** aus, um Bilder in die Nachricht einzufügen oder die Texterkennung zu aktivieren. Um Smileys oder Symbole einzufügen, wählen Sie **Optionen** > **Einfügeooptionen** aus.
5. Wählen Sie **Senden** aus.

4 Personalisieren Ihres Telefons

ÄNDERN VON TÖNEN

Neue Töne einstellen

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Töne** aus.
2. Wählen Sie den Ton aus, den Sie ändern möchten, und wählen Sie aus, für welche SIM-Karte Sie ihn ändern möchten, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Navigieren Sie zum gewünschten Ton und wählen Sie **OK** aus.

ÄNDERN DER ANZEIGE IHRES STARTBILDSCHIRMS

Einen neuen Hintergrund wählen

Sie können den Hintergrund Ihres Startbildschirms ändern.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstellungen** > **Hintergrund** aus.
2. Wählen Sie **Standard**, navigieren Sie zum gewünschten Hintergrund und wählen Sie **Anzeigen** aus.
3. Wenn Ihnen der Hintergrund gefällt, wählen Sie **Auswählen** und anschließend die gewünschte Position des Hintergrunds auf dem Startbildschirm aus.



Tipp: Sie können auch ein Foto als Hintergrund verwenden, das Sie selbst aufgenommen oder empfangen haben. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstellungen** > **Hintergrund** > **Fotos** aus.

Datum und Uhrzeit zeigen

Sie können festlegen, dass das Datum und die Uhrzeit auf dem Startbildschirm Ihres Telefons angezeigt werden.

Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Datum und Uhrzeit** > **Anzeigen von Datum und Uhrzeit** > **An** aus.

Wenn Sie möchten, dass Ihr Telefon die Uhrzeit automatisch aktualisiert, aktivieren Sie **Uhrzeit automatisch aktualisieren**.



Tipp: Sie können Ihr Telefon auch so einstellen, dass die Uhrzeit auch im Ruhezustand angezeigt wird. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstellungen** > **Bildschirm „Blick“** > **An** aus.

PROFILE

Ihr Telefon verfügt über unterschiedliche Profile für verschiedene Situationen. Sie können die Profile nach Ihren Wünschen bearbeiten.

Personalisieren von Profilen

Es gibt unterschiedliche Profile, die Sie in verschiedenen Situationen verwenden können. Es gibt zum Beispiel ein Lautlos-Profil für den Fall, dass alle Töne ausgeschaltet sein müssen, und ein Draußen-Profil mit lauten Tönen.

Sie können Profile weiter personalisieren.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Profile** aus.
2. Wählen Sie ein Profil und anschließend **Personalisieren** aus.

Für jedes Profil können Sie einen bestimmten Klingelton, eine Klingeltonlautstärke, Nachrichtentöne usw. einstellen.

HINZUFÜGEN VON VERKNÜPFUNGEN

Sie können Verknüpfungen zu verschiedenen Apps und Einstellungen zu Ihrem Startbildschirm hinzufügen.

Bearbeiten der „Gehe zu“-Einstellungen

In der linken unteren Ecke Ihres Startbildschirms befindet sich **Gehe zu** mit Verknüpfungen zu verschiedenen Apps und Einstellungen. Wählen Sie die für Sie am besten passenden Verknüpfungen aus.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **„Gehe zu“-Einstellungen** aus.
2. Wählen Sie **Optionen wählen** aus.
3. Navigieren Sie zu den Verknüpfungen, die Sie in Ihre **Gehe zu**-Liste aufnehmen möchten, und wählen Sie **Markieren** aus.
4. Wählen Sie **Fertig** > **Ja** aus, um die Änderungen zu speichern.

Sie können Ihre **Gehe zu**-Liste auch neu organisieren.

1. Wählen Sie **Organisieren** aus.
2. Navigieren Sie zum Objekt, das Sie verschieben möchten, wählen Sie **Verschieben** und das gewünschte Ziel aus.
3. Wählen Sie **Zurück** > **Ja** aus, um die Änderungen zu speichern.

OPTIMALE NUTZUNG DER BEIDEN SIM-KARTEN

Ihr Telefon kann über zwei SIM-Karten verfügen, die Sie für verschiedene Zwecke verwenden können.

Auswählen, welche SIM-Karte verwendet wird

Wählen Sie **Menü** >  > **Verbindung** > **Dual-SIM** aus. – Um auszuwählen, welche SIM-Karte für Anrufe verwendet werden soll, wählen Sie **Standard-SIM für Anrufe** aus und wählen Sie **Immer fragen** oder **SIM1** oder **SIM2** aus. – Um auszuwählen, welche SIM-Karte für Nachrichten verwendet werden soll, wählen Sie **Standard-SIM für Nachrichten** aus und wählen Sie **Immer fragen** oder **SIM1** oder **SIM2** aus.

5 Kamera

FOTOS UND VIDEOS

Sie benötigen keine separate Kamera, wenn Ihr Telefon alles bietet, um Erinnerungen festzuhalten.

Aufnehmen von Fotos

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Navigieren Sie zum Vergrößern oder Verkleinern nach oben oder unten.
3. Um ein Foto aufzunehmen, wählen Sie  aus.

Um das gerade aufgenommene Foto anzuzeigen, wählen Sie  > **Fotos** aus.

Optionen für die Kamera

Wählen Sie **Menü** >  >  und die gewünschte Option aus, wie beispielsweise **Helligkeit** oder **Bildeffekte**.

Aufnehmen von Videos

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Navigieren Sie nach links und wählen Sie  aus.
3. Um das Video anzuhalten, wählen Sie  aus.

Um das gerade aufgenommene Video anzuzeigen, wählen Sie  > **Videos** aus.

6 Internet und Verbindungen

IM INTERNET NAVIGIEREN

Herstellen einer Verbindung zum Internet

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Geben Sie eine Webadresse ein und wählen Sie **Los** aus.
3. Verwenden Sie die Navigationstaste für die Navigation im Browser.

BLUETOOTH®

Stellen Sie über Bluetooth eine Verbindung zwischen Ihrem Telefon und anderen Geräten her.

Aktivieren von Bluetooth

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Verbindung** > **Bluetooth** aus.
2. Schalten Sie **Bluetooth** auf **An**.
3. Wählen Sie **Aktiv** aus, um ein neues Gerät zu suchen, oder **Gekoppelt**, um ein Gerät zu suchen, mit dem Sie Ihr Telefon zuvor gekoppelt haben.

7 Musik

MUSIK-PLAYER

Mit dem Musik-Player können Sie MP3-Musikdateien anhören.

Hören von Musik

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Wählen Sie aus, ob Sie Ihre Musiktitel, Interpreten, Alben oder Wiedergabelisten anzeigen möchten.
3. Navigieren Sie zu einem Titel und wählen Sie **Abspielen** aus.

Navigieren Sie nach oben oder unten, um die Lautstärke einzustellen.



Tipp: Um einen Titel als Klingelton festzulegen, wählen Sie **Optionen** > **Als Klingelton verwenden** aus.

RADIO

Schließen Sie ein kompatibles Headset an Ihr Telefon an. Dieses fungiert als Antenne.

Sendersuche

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Um alle verfügbaren Sender zu suchen, wählen Sie **Optionen** > **Automat. Suche**.
3. Um zu einem gespeicherten Sender zu wechseln, navigieren Sie nach links oder rechts.

Hören Sie Ihre Lieblings-Radiosender auf Ihrem Telefon

Wählen Sie **Menü** > . Um die Lautstärke zu ändern, blättern Sie nach links oder rechts. Um das Radio zu schließen, wählen Sie **Stopp**.

Wählen Sie **Menü** >  aus. Navigieren Sie nach oben oder unten, um die Lautstärke zu ändern. Um das Radio auszuschalten, wählen Sie **Optionen** > **Ausschalten** aus.

8 Uhr, Kalender und Rechner

MANUELLES EINSTELLEN VON UHRZEIT UND DATUM

Sie können die Uhr auf Ihrem Telefon manuell einstellen.

Ändern von Uhrzeit und Datum

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Datum und Uhrzeit** aus.
2. Schalten Sie **Uhrzeit automatisch aktualisieren** auf **Aus**.
3. Um die Uhrzeit einzustellen, wählen Sie **Uhrzeit** aus. Stellen Sie die Uhrzeit mithilfe der Navigationstaste ein und wählen Sie **OK** aus.
4. Um das Datum einzustellen, wählen Sie **Datum** aus. Stellen Sie das Datum mithilfe der Navigationstaste ein und wählen Sie **OK** aus.

WECKER

Erfahren Sie, wie Sie sich vom Wecker wecken lassen können, um pünktlich zu Ihren Terminen zu erscheinen.

Einstellen des Weckers

Keine Uhr in der Nähe? Verwenden Sie Ihr Telefon als Wecker.

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Wählen Sie einen voreingestellten Alarm aus.
3. Um den Alarm zu aktivieren, wählen Sie **An** aus. Um eine neue Uhrzeit einzustellen, wählen Sie **Bearbeiten** aus und geben Sie die Uhrzeit über die Tastatur ein.
4. Wählen Sie **Speichern** aus.

KALENDER

Möchten Sie an ein Ereignis erinnert werden? Fügen Sie es zu Ihrem Kalender hinzu.

Hinzufügen von Ereignissen zum Kalender

1. Wählen Sie **Menü** > **12** aus.
2. Navigieren Sie zu einem Datum und wählen Sie **Optionen** > **Ereignis hinzufügen** aus.
3. Geben Sie die Einzelheiten zum Ereignis ein und wählen Sie **Speichern** aus.

RECHNER

Erfahren Sie, wie Sie mit dem Rechner auf Ihrem Telefon addieren, subtrahieren, multiplizieren und dividieren.

Verwenden des Rechners

1. Wählen Sie **Menü** > **12** aus.
2. Geben Sie den ersten Faktor Ihrer Berechnung ein, wählen Sie den Rechengang mit der Navigationstaste aus und geben Sie den zweiten Faktor ein.
3. Wählen Sie **Gleich** aus, um das Ergebnis der Berechnung zu erhalten.

Wählen Sie **Löschen** aus, um die Zahlenfelder zu leeren.

9 Kopieren und Entfernen von Inhalten

ENTFERNEN PRIVATER INHALTE VON IHREM TELEFON

Wenn Sie ein neues Telefon kaufen oder Ihr Telefon aus anderen Gründen entsorgen oder recyceln möchten, erfahren Sie hier, wie Sie persönliche Informationen und Inhalte entfernen können. Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen.

Entfernen von Inhalten von Ihrem Telefon

Achten Sie beim Entfernen von privaten Inhalten von Ihrem Telefon darauf, ob Sie Inhalte aus dem Telefonspeicher oder von der SIM-Karte entfernen.

Um Nachrichten zu entfernen, wählen Sie **Menü** >  aus. Wählen Sie einen Nachrichtenthread und anschließend **Optionen** > **Dialog löschen** aus.

Um Kontakte zu entfernen, wählen Sie **Menü** >  > **Optionen** > **Kontakte löschen**, markieren Sie die Kontakte, die Sie entfernen möchten, und wählen Sie **Fertig** > **Löschen** aus.

Um Ihre Anruhinformationen zu entfernen, wählen Sie **Menü** >  > **Anrufliste löschen** aus.

Vergewissern Sie sich, dass alle Ihre persönlichen Inhalte entfernt wurden.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

Zurücksetzen Ihres Telefons

Sie können die ursprünglichen Werkseinstellungen wiederherstellen. Seien Sie jedoch vorsichtig, da dabei alle Ihre im Telefonspeicher gespeicherten Daten und Ihre persönlichen Einstellungen gelöscht werden.

Beachten Sie beim Entsorgen Ihres Telefons, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Zurücksetzen auf Werkseinstellungen** aus..
2. Geben Sie den Sicherheitscode ein. Nach dem Auswählen von **OK** wird keine weitere Bestätigung angezeigt. Das Telefon wird zurückgesetzt und alle Daten werden entfernt.

10 Produkt- und Sicherheitshinweise

ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Ihre Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen lokale Gesetze und Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN



Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie in Gefahrenbereichen alle Anweisungen.

VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR



Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren stets für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren stets Vorrang haben.

INTERFERENZEN



Alle drahtlosen Geräte können Störungen unterliegen, die die Leistung beeinträchtigen können.

AUTORISIERTER SERVICE



Installation und Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch autorisiertes Personal erfolgen.

AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR



Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weitere Zubehörteile, die von HMD Global Oy für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.

BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF



Wenn Ihr Gerät wassergeschützt ist, gibt die IP-Schutzklasse nähere Hinweise dazu.

SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

SAR



Dieses Gerät erfüllt bei Verwendung in der normalen Position am Ohr oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 5 mm die Regeln für die Hochfrequenzbelastung. Die genauen maximalen SAR-Werte finden Sie im Abschnitt mit den Informationen zur Zertifizierung (SAR) in dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com.

Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

NOTRUF



Wichtig: Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf ein Telefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Bevor Sie anrufen: – Schalten Sie das Telefon ein. – Wenn der Bildschirm und die Tasten des Telefons gesperrt sind, entsperren Sie diese. – Suchen Sie einen Ort auf, an dem die Signalstärke ausreichend ist.

1. Drücken Sie wiederholt auf die Beenden-Taste, bis der Startbildschirm angezeigt wird.
2. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
3. Drücken Sie auf die Anruftaste.
4. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

– Setzen Sie eine SIM-Karte in das Telefon ein. – Wenn das Telefon einen PIN-Code anfordert, geben Sie die offizielle Notrufnummer für Ihren derzeitigen Standort ein und drücken Sie auf die Anruftaste. – Deaktivieren Sie Sperren wie Anrufsperre, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.

PFLEGE IHRES GERÄTS

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät oder den Akku nicht fallen, setzen Sie es/ihn keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es/ihn nicht. Eine grobe Behandlung kann zu

Beschädigungen führen.

- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Bei einer intensiven Nutzung kann das Gerät warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Das Gerät wird zur Temperaturregulierung möglicherweise automatisch gedrosselt. Es können auch Programme geschlossen, der Ladevorgang beendet und das Gerät bei Bedarf ausgeschaltet werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.

WIEDERVERWERTUNG



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele wertvolle Materialien, darunter Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium). Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden.

SYMBOL EINER DURCHGESTRICHENEN ABFALLTonne AUF RÄDERN

Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zu den Annahmestellen für die Wiederverwertung in Ihrer Nähe erhalten Sie bei regionalen Abfallunternehmen.

AKKU- UND LADEGERÄTINFORMATIONEN

Sicherheitsinfo zu Akku und Ladegerät

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 und 25 °C (59 und 77 °F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder dem Telefonanbieter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

KLEINKINDER

Ihr Gerät und dessen Zubehör sind keine Spielzeuge. Sie können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

MEDIZINISCHE GERÄTE

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Telefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

IMPLANTIERTE MEDIZINISCHE GERÄTE

Hersteller implantierter medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen drahtlosen Geräten und implantierten medizinischen Geräten, um mögliche Störungen zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden:

- Halten Sie stets einen Abstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen dem medizinischen Gerät und dem drahtlosen Gerät ein.
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entfernere Ohr halten,
- müssen das Telefon ausschalten, wenn Grund zu der Vermutung besteht, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Bei Fragen zur Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät wenden Sie sich an Ihren Arzt.

HÖREN



Warnung: Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

SCHUTZ DES GERÄTS VOR SCHÄDLICHEN INHALTEN

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth-Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. HMD Global übernimmt keine Haftung für derartige Internetseiten und identifiziert sich nicht mit ihrem Inhalt.

FAHRZEUGE

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs. Das Gerät sollte nur von autorisiertem Personal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Telefon, dessen Komponenten oder Zubehör auf und führen Sie solche Stoffe nicht mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht Ausdehnungsbereich des Airbags.

EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ORTE

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Zapfsäulen, aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, in chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Erkundigen Sie sich beim Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Telefon ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

INFORMATIONEN ZUR ZERTIFIZIERUNG (SAR)

Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken der unabhängigen Kommission ICNIRP empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische hochfrequente Felder) nicht überschreitet. Diese Regelwerke umfassen wesentliche Sicherheitsspannen, die dafür vorgesehen sind, den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen. Die Expositions-Empfehlungen verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR (Specific Absorption Rate) bezeichnet wird, die sich auf die Menge der Hochfrequenzenergie bezieht, die bei der Übermittlung mit dem Gerät auf den Kopf und Körper einwirkt. Der SAR-Grenzwert der ICNIRP für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe.

SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen mit dem Gerät durchgeführt, wobei das Gerät in allen dort verfügbaren Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird.

Den maximalen SAR-Wert Ihres Geräts finden Sie unter www.nokia.com/phones/sar.

Dieses Gerätemodell erfüllt bei Verwendung am Kopf oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 1,5 Zentimeter (5/8 Zoll) die Regeln für die Belastung durch hochfrequente Strahlung. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden.

Um Daten oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Netzverbindung erforderlich. Die Übertragung kann möglicherweise verzögert werden, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis der Sendevorgang beendet ist.

Während der allgemeinen Verwendung befinden sich die SAR-Werte in der Regel deutlich unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für den Anruf nicht die volle Leistung erforderlich ist, um die Systemeffizienz zu steigern und Störungen im Netz zu minimieren. Je geringer die Ausgangsleistung, desto niedriger der SAR-Wert.

Die Gerätemodelle weisen möglicherweise unterschiedliche Versionen und mehr als einen Wert auf. Im Lauf der Zeit können sich Komponenten oder das Design ändern und einige Änderungen können sich möglicherweise auf die SAR-Werte auswirken.

Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

Nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation (World Health Organization, WHO) geben aktuelle wissenschaftliche Informationen keinen Anhaltspunkt dafür, dass bei der Verwendung von Mobilgeräten besondere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind. Wenn Sie Ihre Exposition verringern möchten, wird von der Weltgesundheitsorganisation empfohlen, dass Sie die Nutzung einschränken oder eine Freisprechanlage verwenden, um das Mobilgerät von Kopf und Körper fernzuhalten. Weitere Informationen sowie Erläuterungen und Diskussionen zur Hochfrequenzbelastung finden Sie auf der Website der WHO unter www.who.int/peh-emf/en.

INFORMATIONEN ZUR VERWALTUNG DIGITALER RECHTE

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass Sie Fotos, Musik oder andere Inhalte nicht kopieren, ändern oder übertragen können.

URHEBERRECHTE UND ANDERE HINWEISE

Urheberrechte

Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Funktionen, Apps und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Dienstanbieter. Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzwidrige Abweichung ist untersagt.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das geltende Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. HMD Global behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind HMD Global oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung oder Verbreitung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HMD Global verboten. HMD Global verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung HMD Global behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

HMD Global übernimmt keine Zusicherung oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Telefon gelieferte Drittanbieterprogramme. Durch die Nutzung einer App akzeptieren Sie, dass diese wie besehen zur Verfügung gestellt wird.

Das Herunterladen von Karten, Spielen, Musik und Videos sowie das Hochladen von Bildern und Videos ist möglicherweise mit der Übertragung großer Datenmengen verbunden. Einige Anbieter erheben möglicherweise entsprechende Übertragungskosten. Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Diensten und Funktionen kann je nach Region unterschiedlich sein. Wenden Sie sich für weitere Details und Informationen über verfügbare Sprachoptionen an Ihren Händler vor Ort.

Bestimmte Features, Funktionen und Leistungsmerkmale sind möglicherweise abhängig vom Netzwerk und können zusätzlichen Bedingungen und Gebühren unterliegen.

Alle technischen Daten, Funktionen und sonstigen Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Ihre Nutzung des Geräts unterliegt der Datenschutzerklärung von HMD Global, verfügbar unter <http://www.nokia.com/phones/privacy>.

HMD Global Oy ist der ausschließliche Lizenzinhaber der Marke Nokia für Telefone und Tablets. Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation.

Bluetooth-Wortmarke und Bluetooth-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Marken durch HMD Global erfolgt unter Lizenz.